

## Wir gratulieren und danken

Es ist mir eine besondere Freude, dem Fussballclub Balzers, seinen Gründern, allen Trägern und Aktiven seit der Gründung bis heute namens der Balzner Bevölkerung und der Gemeinde zum fünfzigjährigen Vereinsjubiläum herzlich zu gratulieren.

Vor 50 Jahren brauchte es in einem reinen Bauern- und Arbeiterdorf ausserordentlichen Mut und Tatkraft, einen Fussballclub zu gründen. Auch in den folgenden Jahren bis heute war der besondere Einsatz, die Einstellung Einzelner notwendig, um den sportlichen Gedanken im Vordergrund zu behalten. Der heutige Stand und Erfolg mit mehreren Mannschaften und Jugendteams gründet auf dieser sportbegeisterten, von Idealismus getragenen Einstellung.

An diesem Jubiläum danken wir den Gründern, allen seit der Gründung mitwirkenden Aktiven, allen Vorstandsmitgliedern und Freunden des Fussballclubs. Durch die Prägung sportlichen Geistes haben sie viel für die Gesunderhaltung unserer Bevölkerung, zur Bewahrung vor Alkohol, Nikotin und anderen Drogen beigetragen und damit sicher viel seelisches und körperliches Elend verhindert. Viele Zuschauer der vielen Fussballspiele in diesen fünfzig Jahren konnten sich an schönem Sport erfreuen oder sogar Agressionen loswerden, was sich auch zum Wohle vieler Mitmenschen auswirken durfte.

Besonders erfreulich ist die heute so grosse Zahl aktiver Jugendlicher, die in gesunder sportlicher Betätigung ihre Freizeit verbringen und in sportlichem Geist zu fairem Verhalten angeregt werden.

So können wir dem fünfzigjährigen und doch immer wieder jungen Fussballclub im Interesse unserer ganzen Bevölkerung alles Gute wünschen, dass er auch in Zukunft idealgesinnte Vorstandsmitglieder, Idealisten und Aktive findet, die den sportlichen Geist zum Wohle der Gemeinschaft hochhalten und in idealer Gesinnung weitergeben.



Emanuel Vogt, Gemeindevorsteher